



Конвенция о правах инвалидов

Distr.: General
15 June 2011
Russian
Original: Spanish

Комитет по правам инвалидов

Пятая сессия

11–15 апреля 2011 года

Сведения о порядке представления сообщений Комитету по правам инвалидов в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции

1. 3 мая 2008 года вступил в силу Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов. В нем признается компетенция Комитета по правам инвалидов, органа, состоящего из независимых экспертов, принимать и рассматривать сообщения от лиц или групп лиц, которые заявляют, что они являются жертвой нарушений прав, признаваемых и защищаемых Конвенцией, или от их имени.
2. Сообщения от лиц или групп лиц, находящихся под юрисдикцией государства – участника Конвенции и Факультативного протокола, или от их имени регламентируются положениями статей 1 и 2 Протокола в соответствии с правилом 55 и далее правил процедуры Комитета.
3. В соответствии с пунктом 2 статьи 1 Протокола и пунктом 3 правила 55 правил процедуры Комитета сообщение Комитетом не принимается, если оно касается государства – участника Конвенции, которое не является участником Факультативного протокола.
4. В соответствии с пунктом 3 правила 55 правил процедуры Комитета вместе с правилом 24 правил процедуры сообщения должны представляться в письменном виде или в другой форме, позволяющей передавать его в удобочитаемом виде государству-участнику.
5. Рабочими языками секретариата являются английский, испанский, русский и французский. Любое сообщение должно представляться на одном из этих языков.
6. В соответствии с пунктом 2 правила 68 его правил процедуры Комитет применяет критерии, изложенные в статье 12 Конвенции, признавая правоспособность авторов и/или предполагаемых жертв по отношению к Комитету, независимо от того, признается ли эта правоспособность в государстве-участнике, против которого направлено сообщение.
7. Комитет рассматривает сообщения, представленные ему предполагаемой жертвой (предполагаемыми жертвами) или теми, кто имеет доверенность действовать от их имени (просьба приложить копию доверенности в свободной форме). Любой, представляющий сообщение от имени лиц или групп лиц, не представив подтверждения их согласия, должен письменно пояснить причины,

по которым предполагаемая жертва или предполагаемые жертвы не могут представить сообщение лично и почему не представлена доверенность.

8. В соответствии со статьей 2 Факультативного протокола Комитет считает сообщение неприемлемым, когда:

- a) сообщение является анонимным;
- b) сообщение представляет собой злоупотребление правом на подачу таких сообщений или несовместимо с положениями Конвенции;
- c) тот же вопрос уже рассматривался Комитетом либо был рассмотрен или рассматривается в рамках другой процедуры международного разбирательства или урегулирования;
- d) исчерпаны не все имеющиеся внутренние средства защиты. Это правило не применяется, когда применение средств защиты неоправданно затягивается или вряд ли принесет действенный эффект;
- e) оно является явно необоснованным или недостаточно аргументированным; либо
- f) факты, являющиеся предметом сообщения, имели место до вступления Факультативного протокола в силу для соответствующего государства-участника, если только эти факты не продолжались и после упомянутой даты.

9. Без ущерба для положений статьи 2 Факультативного протокола Комитет в конфиденциальном порядке доводит любые представленные ему сообщения до сведения государства-участника в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола и пунктом 1 правила 70 правил процедуры Комитета.

10. Дополнительная информация о Конвенции о правах инвалидов, Факультативном протоколе к ней и правилах процедуры Комитета имеется на следующей вебстранице: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/CRPDIndex.aspx>.

11. При представлении сообщения просьба придерживаться изложенных ниже руководящих указаний. Кроме того, просьба приложить любую соответствующую информацию, имеющуюся во время представления сообщения, а также любую другую информацию, полученную позднее, такую как документы, подтверждающие исчерпание внутренних средств защиты, и документы, содержащие информацию, касающуюся данного случая, такие как решения внутригосударственных судов, законодательство страны и т.п.